

ASSOCIATION COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS

<http://coutumesethistoireenoisans.com/>

INFORMATION :

L'Association COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation de ce document. À ce titre, il est titulaire des droits d'auteur.

Les textes proposés sur le site <http://coutumesethistoireenoisans.com/> ainsi que les téléchargements sont protégés par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.

DROITS ET DEVOIRS DES UTILISATEURS

Pour un usage strictement privé, la simple reproduction du contenu de ce site ainsi que les téléchargements sont libres excluant toute exploitation commerciale.

La reproduction et la communication au public du contenu de ce site sont autorisées, sous réserve que celles-ci servent d'illustration, ne soient pas substantielles et ne soient pas expressément limitées (plans ou photographies).

La mention « Association Coutumes et Traditions de l'Oisans » doit être indiquée ainsi que le nom de l'auteur et la référence du document reproduit.

Toute reproduction intégrale ou substantielle du contenu de ces documents, par quelque procédé que ce soit doit être fait par une demande écrite et être autorisée par l'association Coutumes et Traditions de l'Oisans.

Ce document est protégé en copie de textes et en impression, vous pouvez faire une demande par [formulaire](#) auprès de l'Association Coutumes et Traditions afin d'obtenir une version libre d'accès.

COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS

Académie du Peyrou

Novembre 2022

N° 117

Sommaire

Assemblée Générale de Villar-d'Arène	P. 1 à 2	Courrier des lecteurs & lectrices.....	P. 6
L'eau en Oisans	P. 3	Soirée cinéma Haute Montagne.....	P. 7
René Seyssaud, « Peintre de la couleur » (1867-1952)	P. 4	Concours de nouvelles 2023.....	P. 7
Journées Européennes du Patrimoine.....	P. 5	Brèves et Longues.....	P. 8

Assemblée Générale de Villar-d'Arène

**AVANT 1789,
LE MANDEMENT
D'OYSANS COMPRENAIT
21 COMMUNAUTÉS, FORT
LIÉES ENTRE ELLES :**

ALLEMOND
AURIS
BESSES
BOURG D'OYSANS
CLAVAN
FREYNET
LES GAUCHOIRS
HUES
LA GARDE
LA GRAVE
LIVET
MONDELENT
MISOEN
ORNON
OS
SAINT CHRISTOPHLE
VAUJANY
VENOSC
VILAR D'ARESNES
VILLAR AYMON
VILLAR RECULLA

**DE LEURS RIVALITÉS,
DE LEURS
SOLIDARITÉS,
QUE RESTE-T-IL ?**

Le dimanche 25 septembre avait lieu notre assemblée générale à Villar-d'Arène. Cette importante réunion annuelle se tint dans l'ancienne école : plus de 50 personnes y participèrent.

Mais dès 9 h30, un important groupe avait visité le village sous la conduite éclairée de Madame Anne-Marie Martin dont chacune et chacun put apprécier l'érudition. Sous un temps légèrement humide, celle-ci présenta successivement le lavoir et sa belle fontaine à double voûte, ainsi que le patrimoine religieux du village, à savoir la remarquable église Saint-Martin en cours de restauration (et qui n'était donc pas accessible), et la chapelle des Pénitents.



Villar-d'Arène - L'église et le lavoir

**EN 2022,
MALGRÉ QUELQUES
ADDITIONS, DIVISIONS,
REGROUPEMENTS :**

ALLEMONT
AURIS
BESSE
CLAVANS
HUEZ
LA GARDE
LA GRAVE
LE BOURG D'OYSANS
LE FRENEY
LIVET ET GAVET
LES DEUX ALPES
(MONT DE LANS — VENOSC)
MIZOËN
ORNON
OULLES
OZ
SAINT-CHRISTOPHE
VAUJANY
VILLAR D'ARÈNE
VILLARD NOTRE DAME
VILLARD RECULAS
VILLARD REYMOND

**RIVALES
ET SOLIDAIRES,
SONT DES COMMUNES
TOUJOURS VIVANTES.**



Visite du village avec M^{me} Anne-Marie Martin

La commune était représentée à l'assemblée générale par Mme Béatrice Albert. Était aussi présent notre conseiller départemental de l'Oisans Gilles Strappazon. Pierre Gandit, vice-président de la Com-Com et maire de La Garde s'était personnellement fait excuser.

La séance fut ouverte à 11 h. Après décompte des présents et représentés, l'AG passa en assemblée extraordinaire comme prévu dans les statuts. Bernard François rappela que la première association, l'Académie du Peyrou, s'était constituée précisément dans cette localité, à la manière des académies champêtres d'Alpinus, avant de fusionner avec Coutumes et Traditions de l'Oisans créée par André Dode. Par ailleurs, c'est lors de l'assemblée qui se tint dans cette commune en 2003 (19 ans déjà), que notre président actuel fut porté à la tête de l'association.

Celui-ci donna lecture de son rapport moral qui reflétait la diversité de nos activités dans les domaines culturel, patrimonial, artistique et historique. Il présenta aussi, sur délégation du trésorier Gérard Dionnet, le bilan 2021 et le prévisionnel 2022. Ceux-ci furent ensuite soumis à l'Assemblée, laquelle les approuva à l'unanimité.

La lauréate de MONTAGN'ART d'Allemond, Mme Émilie Basset, fut ensuite mise à l'honneur avec la remise des diplômes correspondant aux deux Prix qu'elle avait remportés. Son tableau sur «Les Aiguilles de la Pilatte» était d'ailleurs exposé pendant toute la matinée. Elle tint à remercier l'association pour ces récompenses, en particulier celle portant le nom «Coup de Cœur - Oleg Ivachkevitch», rendant un hommage appuyé au créateur de ce salon artistique. D'autres artistes présents, dont Mme Arlette Dionnet, reçurent également leur diplôme sous les applaudissements.

Intervinrent aussi deux administrateurs, Marc-André Ferréol pour parler du film retenu pour la soirée Cinéma de Montagne, et Marilyn Brichet, qui vient de créer au sein de l'association un atelier dédié à la couture.

Puis toutes les personnes qui avaient réservé pour le repas au restaurant Le Faranchin se retrouvèrent dans une grande salle affectée à ce beau moment de convivialité. L'association tint alors à y offrir l'apéritif que la commune accueillante n'avait pas organisé comme c'est, depuis



Devant l'église St Martin en cours de restauration

toujours, une tradition...

Le menu proposé, avec une possibilité de choix pour le plat principal, ne recueillit que des éloges transmis au président. Une bonne adresse culinaire à retenir en haut Oisans !

Le Comité de Rédaction

Bernard FRANÇOIS
de l'Académie Delphinale



L'assemblée générale dans l'ancienne école



Emilie BASSET, double lauréate de MONTAGN'ART à l'honneur

L'eau en Oisans

En 2002, la Fédération des Associations Patrimoniales de l'Isère (FAPI), à laquelle nous adhérons depuis 2001, avait proposé à toutes les communes du département une enquête sur leurs fontaines. Un questionnaire devait être complété et des photos jointes. Selon Madeleine Martin, notre vice-présidente à l'époque, l'Oisans aurait été la région qui avait fourni le plus de réponses, ceci grâce au travail de recherche de plusieurs uissans passionnés, en particulier Oleg Ivachkévitich. La FAPI devait distribuer des prix et/ou éditer un ouvrage sur ce thème. Mais finalement, elle changea d'orientation, l'exploitation de cet important dossier restant à faire.

Dans le bulletin n° 43 de mai 2004, 4 pages sont consacrées aux fontaines (en particulier Allemond, La Garde et Villar-d'Arène). Il y est précisé que notre regretté Oleg, avec des coéquipiers, avaient «relevé, photographié, répertorié les puits, fontaines et lavoirs du canton de l'Oisans». Cet inventaire patrimonial avait alors été remis aux mairies intéressées.

Dans le bulletin n° 55 de février 2007 (dernière page), Madeleine Martin revint sur ce sujet en questionnant : «Que deviennent les fontaines ?» Elle précisait alors qu'il existe plus de 400 fontaines ou points d'eau dans les deux cantons du Bourg-d'Oisans et de La Grave (environ 1.000 photos), mais qu'une publication de tous ces éléments n'était pas réalisable dans la pratique. Il faudrait en faire une synthèse avec des textes attrayants pour «tenter d'éventuels lecteurs». Elle faisait alors appel à des témoignages : «Comment vivait-on avant que l'eau n'arrive jusqu'aux robinets ? Quand est-elle arrivée ? etc.» Et elle signait son article «Madeleine Martin, préposée aux fontaines...».

Ce sujet m'avait alors particulièrement intéressé, et lors de mes recherches aux Archives Départementales de l'Isère, je relevais systématiquement toutes informations concernant cette question : réfection des captages, problèmes d'adduction, recherches de sources, restauration des bassins et fontaines, etc. Notes accumulées et conservées dans un dossier que je viens heureusement de retrouver. Cependant, devant l'ampleur de la tâche et d'autres priorités, j'avais dû suspendre ces recherches il y a déjà une bonne douzaine d'années.

Je tenterai épisodiquement d'y revenir, mais mon importante étude historique sur le Bourg-d'Oisans, réalisé entre 1997 et 2002, aborde bien cette importante question car l'eau... c'est la vie.

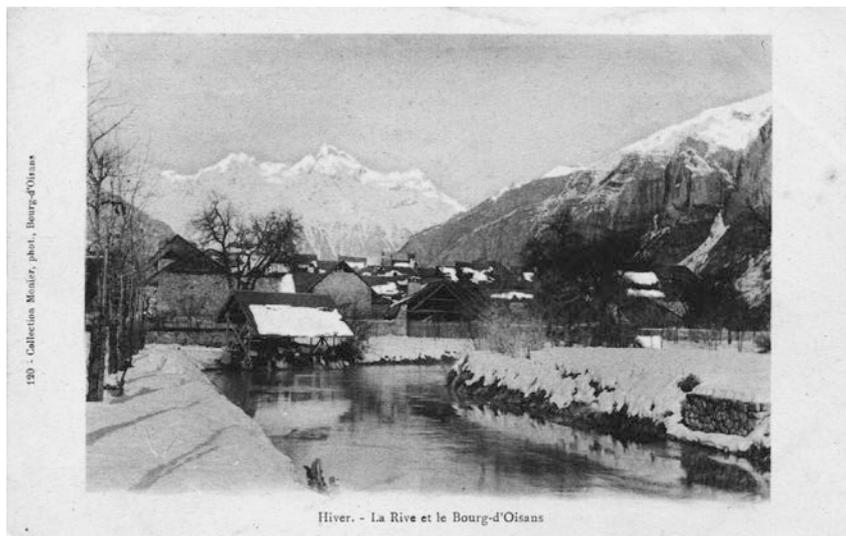
Bernard FRANÇOIS



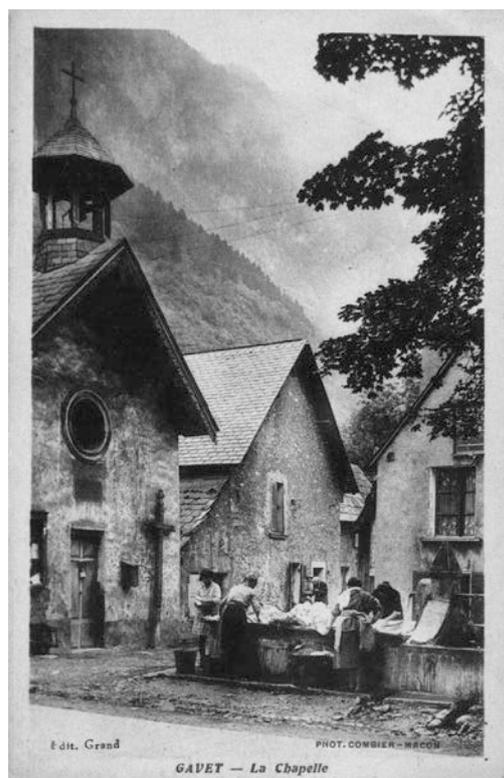
La fontaine sur la place de Villar-d'Arène



Église Saint-Martin de Villar-d'Arène



Bourg-d'Oisans



Le lavoir à Gavet

René Seyssaud, « Peintre de la couleur » (1867-1952)

Notre adhérent Gérard Usseil nous a transmis une proposition d'article relative à un peintre provençal, René Seyssaud, lequel serait venu en Oisans où il aurait exercé son art.

Nous ne manquons pas de vous communiquer ci-après son texte :

« Lors de différentes visites d'exposition relatives aux œuvres du peintre René Seyssaud, je crus reconnaître dans diverses peintures intitulées «Paysages des Alpes» des régions de l'Oisans, et en particulier des paysages de Villard-Notre-Dame et de Villard-Reymond.

« Suite à ma visite de l'exposition «Seyssaud : l'ivresse de la couleur» qui se déroulait au Palais des Arts de Marseille, je contactais C.J. Bonnici, la commissaire de l'exposition, qui me confirma qu'une trentaine de toiles du peintre représentant des paysages des Alpes restaient à localiser. C.J.B. me fit parvenir des reproductions de ces peintures et leur découverte confirma mon intuition première.

« Je pris alors contact avec Jean-Claude Gallard de Villard-Notre-Dame, et grâce à son aide précieuse et experte (qu'il soit encore ici remercié) nous avons pu en conclure que René Seyssaud avait bien séjourné durant l'année 1899 à Villard-Notre-Dame, et vraisemblablement à la Pension du Rochail.

« René Seyssaud (1867-1952) a séjourné dans nos montagnes pour «soigner une affection pulmonaire décelée lors de son conseil de révision en 1888». Il était accompagné de son épouse et peut-être d'un ami. René

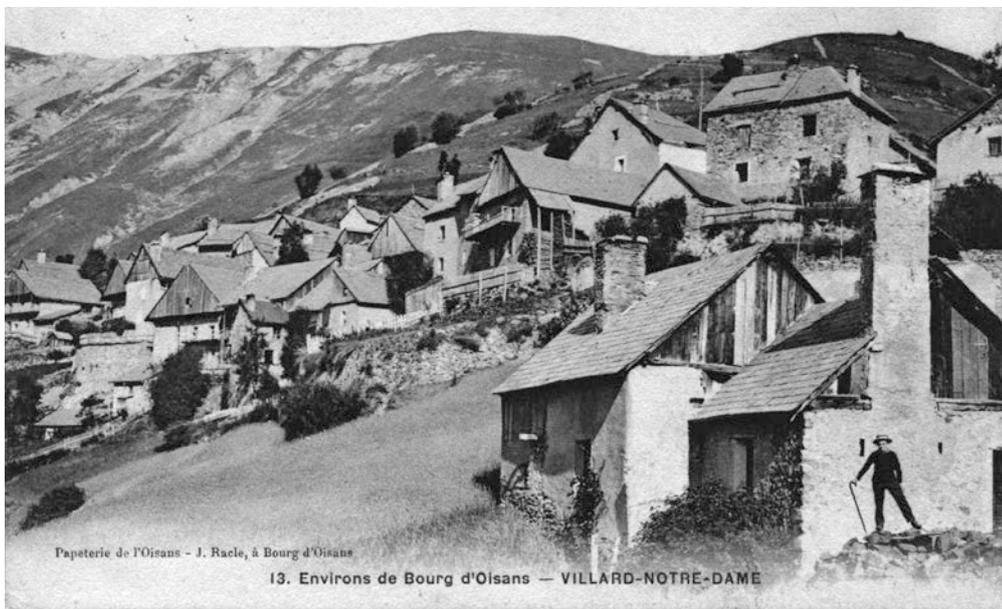
Seyssaud est né à Marseille mais son père était originaire de Villes-sur-Auzon, au pied du Mont Ventoux où il peindra de nombreuses toiles. Il s'installera ensuite à Saint-Chamas, petit port de pêche au bord de l'étang de Berre et dont le musée possède quelques œuvres.

« On peut trouver l'ensemble de l'œuvre du peintre dans l'ouvrage de C.J. Bonnici, chez Somogy, édition d'Art.

« Après la très belle exposition au musée des Beaux Arts de Nîmes, on peut voir ses œuvres dans l'exposition René Seyssaud «D'une lumière à l'autre», au musée des Beaux Arts «La Cohue» de Vannes.

« Ses dessins feront l'objet d'une exposition au musée Paul Lafran de Saint-Chamas. »

Gérard Usseil joignait à son envoi, quatre reproductions d'œuvres que nous ne pouvons malheureusement publier dans ce bulletin pour une question de droits d'auteur.



Villard Notre Dame vers 1908

Colloque sur la voie romaine de Vienne au Lautaret par Grenoble et l'Oisans

Un colloque grand public, organisé par l'association d'Échiroles GRAPHE, se tiendra à Eybens, salle l'Odysée, le mardi 15 novembre 2022, de 9 h à 18 h. Le tronçon de l'Oisans, avec ses deux sites remarquables (Porte de Bons et Rochetaillée) sera, bien évidemment, mis à l'honneur. Interventions programmées de Bernard FRANÇOIS, François ARTRU et Lionel ALBERTINO.

Inscriptions : GRAPHEchiroles@gmail.com

Renseignements : 06 61 54 32 01

La voie romaine de Vienne au Lautaret par Grenoble et l'Oisans

Comment franchissait-on les Alpes à l'époque romaine ?

MARDI 15 NOVEMBRE 2022 EYBENS

ESPACE CULTUREL L'ODYSSÉE
9h-12h/14h-17h30 - Ouverture des portes 8h30

COLLOQUE PRÉSIDÉ PAR BENOÎT HELLY, archéologue-chercheur associé, CNRS Labo ARAF-UMR 5138 avec les meilleurs spécialistes régionaux de l'antiquité romaine

ENTRÉE LIBRE SOUS RÉSERVE DES PLACES DISPONIBLES - TOUS PUBLICS

Organisation : **GRAPHE** Echiroles / Eybens / Bresson **GRAPHE** Centre de Recherche Archéologique Historique et Préventive du sud de l'Isère

8 communications avec diaporamas, films, vidéo par drones et images 3D.

Réservations obligatoires sur la messagerie du graphe jusqu'au 04 novembre inclus : graphechiroles@gmail.com avec confirmation d'inscription par retour.

Partenaires : État (éducation nationale) - Département de l'Isère - villes d'Echiroles, Eybens, Bresson, Vizille, Bourg d'Oisans, Communauté de Communes de l'Oisans, Associations d'histoire et du patrimoine du sud-grenoblois.

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Le week-end des 17 et 18 septembre furent organisées par l'association des visites guidées de la voie romaine de Rochetaillée. L'annonce avait été passée en son temps dans l'Agenda visible sur Internet et publié par le Département de l'Isère. Un barnum avait été installé près de l'ancien restaurant des Touristes par Lionel et Agnès Albertino afin d'assurer l'accueil des visiteurs.

Nous n'avons pas manqué de remercier la mairie du Bourg-d'Oisans et ses services techniques qui avaient débroussaillé et ouvert un passage pittoresque sur l'ancienne propriété de Régis Laffay, permettant ainsi d'accéder directement, depuis le parking de Rochetaillée, à la voie en encorbellement. Deux panneaux de présentation, dont la réalisation est l'œuvre de Lionel, avaient été placés aux deux extrémités du parcours. Les commentaires historiques et archéologiques furent assurés auprès de chaque groupe de visiteurs par le président, qui effectua ainsi six parcours aller-retour, accompagné sur le terrain, pour des raisons de sécurité, par André Brun.

On compta au total, sur un jour et demi, plus de 120 visiteurs dont la plupart purent accéder à même la voie, taillée dans le rocher et dominant le chemin. Il est vrai que le beau temps favorisait ce parcours en plein air, au pied même de la montagne du Cornillon. Remerciements aussi aux membres de l'association, outre ceux déjà nommés, qui participèrent à l'accueil : Gérard et Arlette Dionnet, Marilyn Brichet, Joëlle Claveyrolas, Mireille Pellissier, etc.

Cette opération a contribué, tant à mieux faire connaître la voie en encorbellement de Rochetaillée qu'à assurer la promotion du Colloque sur la voie romaine devant se tenir à Eybens, salle Odysée, le 15 Novembre.

_____ Bernard FRANÇOIS



Parcours du 1^{er} tronçon, au-dessus du plan d'eau des Effonds



Groupe de visiteurs le samedi 17 septembre



2^e tronçon de la voie Romaine

Courrier des lecteurs & lectrices

« Monsieur François,
Pour des raisons de santé, je ne pourrai, à mon grand regret, participer à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à Villar-d'Arène le 25/09/2022. En conséquence, je vous adresse ma procuration.

Villar-d'Arène, son refuge, ses chamois, son lac du Pontet, une merveille de la nature, son plateau d'Emparis, le face-à-face avec la Meije, imposante et majestueuse.

Je lis, avec beaucoup d'intérêt et de plaisir, les bulletins que vous m'adressez régulièrement et dans lequel je retrouve les coutumes et traditions de nos communes environnantes, mais aussi des articles concernant vos recherches au sujet d'un passé historique ou religieux.

Dans votre dernier bulletin, vous consacrez deux pages à la Halle du Bourg-d'Oisans. Pour moi, cette halle était la mairie où le samedi, nous nous précipitions pour assister à la sortie des mariés, sous une pluie de grains de riz. La Halle, c'était aussi les bals, les jours de fête. Après cinq années sombres et terribles (1939-1944), elle a été le lieu de rencontre d'une jeunesse avide de rire, s'amuser et danser. Mademoiselle Titi Maqueret, rieuse et toujours de bonne humeur, était la gardienne de ces lieux.

La Halle, un patrimoine à conserver à tout prix. Bourg-d'Oisans est une pierre précieuse dans un écrin de cristal fragile. Ce massif, constitué de montagnes diverses, le Taillefer, Belledonne, les Rousses, les Écrins, nous offre en suivant des sentiers de randonnées, des panoramas à couper le souffle. Au printemps, des alpages transformés en parterre de fleurs sauvages, pensées, orchidées, lis martagon... En été, cueillette des myrtilles, ou des framboises et des mûres dans les ronciers. Et l'automne, c'est la forêt qui nous donne ses champignons, girolles, cèpes, bolets... L'Oisans, sa faune, les chamois, les marmottes, le coq de bruyère, le gypaète, et parfois un aigle royal ; sa flore, rencontre avec un sabot de Vénus, sur un talus, en bordure d'un sentier, à regarder avec des yeux émerveillés ; ses richesses naturelles et minérales.

Le Massif de l'Oisans, cher à mon cœur, a toujours été et restera mon pays d'adoption.

Je vous prie d'agréer, Monsieur François, avec l'expression de mes sentiments reconnaissants, pour toutes les connaissances que vous nous apportez dans les bulletins, mes salutations les plus sincères.

Nicole Brun »



SOIRÉE CINÉMA MONTAGNE

La soirée organisée au Cinéma des Écrins (Maison du Parc), le vendredi 28 octobre à 20 heures, par Coutumes et Traditions en partenariat avec Seven Doc et l'association OTTEUR, a rencontré un superbe succès. 80 personnes étaient présentes pour assister à la projection du film sur Marco Siffredi, disparu il y a juste 20 ans dans la descente de l'Everest. Il n'avait alors que 23 ans. Cette œuvre cinématographique de Bertrand Delapierre, très prenante et émouvante avec des moments surréalistes parfois teintés d'humour, était présentée en personne par la productrice Séverine Gauci qui répondit en fin de soirée aux questions des spectateurs.



Soirée cinéma Salle des Écrins

Ce très beau film intitulé «Siffredi Etoile filante», d'une durée de 90 minutes, fut salué à la fin par de vibrants applaudissements. Merci aussi à Marc-André Ferréol d'avoir été l'intermédiaire pour ce choix parfait. Rappelons que l'entrée était offerte par l'association à toutes les personnes présentes.

CONCOURS DE NOUVELLES 2023

« Prix littéraire Yvonne Sévoz »

Concours de Contes, Récits et Nouvelles.

**Ce concours, centré sur l'Oisans,
a été renouvelé pour la période 2022-2023.
Clôture le 20 mars 2023.**

**Organisé par l'Association
« Coutumes et Traditions de l'Oisans »**

Les résultats seront proclamés lors de la Journée du « Printemps du Livre »
au Foyer Municipal du Bourg-d'Oisans **dimanche 2 avril 2023**

Sur simple demande, le règlement du Concours vous sera adressé ou par téléchargement
sur notre site internet, **Rubrique : Prix littéraire Yvonne Sévoz**

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, CONTACTEZ :

Gérard DIONNET
11 rue St Antoine
38520 Le Bourg-d'Oisans
Tél. 0476800267
email: gerard.dionnet@orange.fr

Lionel ALBERTINO
Le Village
38142 LE FRENEY-D'OISANS
Tél. 04 76 80 17 24
info@freneydoisans.com



BRÈVES ET LONGUES

► **Montée de Cassini.** Bernard François a été élu, lors d'une assemblée tenue au Freney-d'Oisans le 19 août, à la présidence de l'association de la montée de Cassini. M. Franck Levôtre, qui avait exercé cette fonction pendant 20 ans, fut élevé à la présidence d'honneur.

► **Entretien avec M. Guy Verney.** M. le maire du Bourg-d'Oisans a accordé, le lundi 19 septembre à 14 h 15, l'entretien sollicité par notre président. Le sujet principal était le devenir de l'ancienne mairie et de la halle. Il en ressort qu'après consultation d'un cabinet d'experts chiffrant le coût d'une réhabilitation (1.400.000 €) et la démolition des bâtiments (approchant le million d'euros), aucune décision n'a encore été prise par le conseil municipal. Bernard François a fait connaître, en sa qualité d'historien de l'Oisans, son souhait de voir préserver ce patrimoine architectural. Pour Monsieur le Maire, une décision de travaux ne pourrait être prise que dans le cadre de l'adoption d'un projet (de reconstruction ?). Dans l'immédiat, un arrêté du 29 septembre 2022 interdit l'accès au 15 rue Dr Daday pour des raisons évidentes de sécurité.

► **Conseil d'administration.** Un important CA s'est tenu le vendredi 28 octobre à 17 h au Bourg-d'Oisans, salle de la Petite Enfance. Le Conseil, à l'unanimité des présents, a estimé que c'était le rôle de l'association de défendre le patrimoine local et a, par conséquent, soutenu la démarche de son président. Il a, par ailleurs, voté l'adhésion de l'association à la Fondation du Patrimoine.

► **Atelier créatif de couture.** Marilyn Brichet continue, tous les vendredis, de 18 h à 22 h, d'animer un atelier couture ouvert à tous les adhérents de l'association. Confection de costumes de différentes époques : corsages, jupes, coiffes, etc.

► **Librairie des Alpes, 1 rue Casimir Perrier, Grenoble.** Les deux fils de Raymond Joffre, Pascal et Olivier, ont repris la librairie spécialisée dans les ouvrages sur le régionalisme alpin et la montagne. Bernard François, qui a été élevé à la vice-présidence de la Société des Écrivains Dauphinois (dont le siège est toujours à la librairie), y apporte son expérience tous les après-midis.

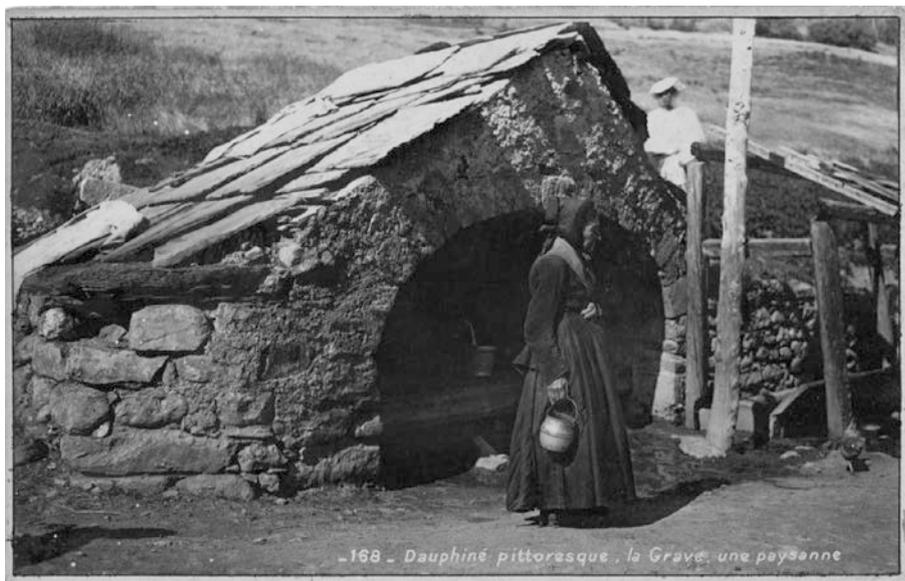
► **Diagnostic culturel.** À la demande de la Com-Com, une enquête a été lancée auprès de la population. Le questionnaire en ligne a été adressé aux administrateurs-trices de l'association le 23 octobre. Le président avait déjà été interviewé le 31 août, pendant une heure, par visioconférence.

► **Printemps du Livre 2023.** Cette belle manifestation devrait se tenir au Bourg-d'Oisans les 1^{er} et 2 avril 2023.

► **Nouvelle association à Auris.** Une association s'est créée en février 2022 à Auris. Elle a pour but de s'impliquer dans la vie de la commune et de faire connaître son patrimoine. Une première intervention a eu lieu les 22 et 23 octobre au hameau de La Balme, pour la réfection de la fontaine de la Foune.

► **Déménagement du local rue du Dr Daday :** Nous remercions pour leur disponibilité et leur participation au déménagement vers notre nouveau local associatif : Françoise et Guy Meunier, Mireille et Claude Pellissier, Arlette et Gérard Dionnet, Marilyn Brichet, Joëlle Claveyrolas, Jean-Claude Martinet ainsi que M. Alex Bonnard pour son intervention opportune.

Coutumes et Traditions de l'Oisans
15, rue Dr Daday,
Le Bourg-d'Oisans 38520.



L'eau en Oisans, lavoir de La Grave.

— ASSOCIATION COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS —

Président: Bernard François — **Vice-présidents:** Oleg Ivachkévitsh † et Lionel Albertino — **Trésorier:** Gérard Dionnet — **Trésorier-adjoint:** Guy Meunier

Secrétaire: Rachel Dubois — **Présidents d'honneur:** Roger Canac †, André Dode †, André Glaudas, Gaston Savioux †, Madeleine Martin †

Comité de rédaction: Bernard François, Gérard Dionnet, Jean-Claude Martinet, Pierre Martin — **Réalisation du bulletin:** Lionel Albertino

— **Adresse postale:** 15, rue du Dr Daday – 38520 Le Bourg-d'Oisans.

— **Adresse e-mail:** info@coutumesethistoireenoisans.com — **Site internet:** http://coutumesethistoireenoisans.com

Les informations, textes, photos visibles sur notre bulletin, restent la propriété de leurs auteurs et de l'Association Coutumes et Traditions de l'Oisans.

Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans autorisation écrite de l'Association.